

ガルーダ  
(タイ国国章)記入見本  
SAMPLE

## 出生登録証 (和訳文)

登録事務所: プーケット県ムアンプーケット郡役所

国民登録番号

0-0000-00000-00-0

1 出生子	1.1 名	ウミ	姓	セーンスック	1.2 性別	女	1.3 国籍	タイ
	1.4 出生年月日	平成 15 年 3 月 3 日生	時分	午後1時8分	曜日	月	(陰暦) (えい) 月 夜	(陰暦) 6 月 未 年
	1.5 出生場所	プーケット県ムアンプーケット郡タラートサイ町ホンヨックウティット路2 / 1番プーケットバンコク病院						
	1.6 出生子順位	第 1 子	1.7 助産者	現代医学医師	1.8 出生時の体重	3,000	グラム	
2 母親	1.9 追記する者の住居登録先家屋番号	プーケット県ムアンプーケット郡タラートサイ町ナリソーン路52 / 1番			中央登録簿	1.10 追記する者の家屋コード番号	0000-000000-0	
	2.1 名	陽子	婚姻前の姓	山本	2.2 国民登録番号	—	2.3 年令	28 才
	2.4 国籍	日本	2.5 出生県名	鹿児島	国名	日本		
3 父親	2.6 住所	日本						
	3.1 名	タイ	姓	セーンスック	3.2 国民登録番号	0-0000-00000-00-0	3.3 年令	32 才
	3.4 国籍	タイ	3.5 出生県名	スラターニー	国名	タイ		
4 出生届出人	3.6 住所	タイ国スラターニー県サムイ島郡パガン島町第2地区10番						
	4.1 名	ポンシリ	姓	ラックタンマギッジ	4.2 国民登録番号	0-0000-00000-00-0	4.3 年令	31 才
	4.4 住所	プーケット県ムアンプーケット郡タラートサイ町ホンヨックウティット路2 / 1番						
署名	4.5 出生子との続柄	病院職員		4.6 出生証明書の有無	有り		4.7 出生届出受領書の有無	有り
	署名	ポンシリ、ラックタンマギッジ ( " )		署名	タンモン、ブンワットチャイ ( " )		署名	ソムヨット、トーンカム ( " )
	出生届出人			担当官			出生届出受理登録官	
				届出受理年月日 仏暦 2546 年 3 月 7 日 (西暦 平成 2003 年)				

追加記載

翻訳者氏名:

山本 陽子